

# REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) (Goods)

NAME & ADDRESS OF FIRM	DATE: September 25, 2018
	REFERENCE: UNDP-SYR-RFQ-092-18

#### Dear Sir / Madam:

We kindly request you to submit your quotation for **providing Accessories for the Drinking Water Network Maintenance Project in Old Aleppo** in two lots, as detailed in Annex 1 of this RFQ. When preparing your quotation, please be guided by the form attached hereto as Annex 2.

Quotations may be submitted on or before October 9, 2018 and via  $\boxtimes e$ -mail,  $\boxtimes c$ ourier mail to the address below:

#### **United Nations Development Programme**

Mezzeh ,West Villas,Gazawi street No. 8 Attn :Shouaib Al Khuder, Procurement Assistant *E-mail: Syria.bids@undp.org* 

Quotations submitted by email must be limited to a maximum of 5 MB, virus-free and no more than 3 email transmissions. They must be free from any form of virus or corrupted contents, or the quotations shall be rejected.

It shall remain your responsibility to ensure that your quotation will reach the address above on or before the deadline. Quotations that are received by UNDP after the deadline indicated above, for whatever reason, shall not be considered for evaluation. If you are submitting your quotation by email, kindly ensure that they are signed and in the .pdf format, and free from any virus or corrupted files.

Please take note of the following requirements and conditions pertaining to the supply of the abovementioned good/s:

Delivery Terms [INCOTERMS 2010]	⊠DAP
Customs clearance, if needed, shall be done by:	⊠Supplier/Offeror
Exact Address/es of Delivery Location/s (identify all, if multiple)	مكان التسليم مستودعات المؤسسة العامة لمياه الشرب في حلب Aleppo City (حلب الجديدة - خزان تشرين)
UNDP Preferred Freight Forwarder, if any	N/A
Distribution of shipping documents	N/A
Latest Expected Delivery Date and Time (if delivery time exceeds this, quote may be rejected by UNDP)	<ul><li>         ⊠ 20 days for lot 1 from the issuance of the Purchase Order (PO).</li><li>         ⊠ 30 days for lot 2 from the issuance of the Purchase Order (PO).     </li></ul>
Delivery Schedule	⊠ Not Required
Packing Requirements	N/A
Mode of Transport	⊠LAND
Preferred Currency of Quotation	United States Dollars  However, for local supplier's payments will be in Syrian Pounds at the prevailing UN exchange rate at the date of the invoice.
Value Added Tax on Price Quotation	☐ Must be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
Deadline for the Submission of Quotation	Tuesday, October 9, 2018 and at 2.00 pm at Damascus time
All documentations, including catalogs, instructions and operating manuals, shall be in this language	<ul><li>☑ English</li><li>Or</li><li>☑ Arabic</li></ul>
Documents to be submitted	□ Duly Accomplished Form as provided in Annex 2, and in accordance with the list of requirements in Annex 1;
	□ Latest Business Registration Certificate;
	<ul> <li>☑ Written Self-Declaration of not being included in the UN Security Council 1267/1989 list, UN Procurement Division List or other UN Ineligibility List;</li> <li>☑ Confirm from the bidder that (in case of awarding) he will submit the samples for each item before the full receipt.</li> </ul>

Period of Validity of Quotes starting the Submission Date	<ul> <li>⋈ 90 days</li> <li>In exceptional circumstances, UNDP may request the Vendor to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ.</li> <li>The Proposal shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.</li> </ul>
Partial Quotes	□ Permitted PER LOT
Payment Terms	
Liquidated Damages	<ul> <li>✓ Will be imposed under the following conditions:         <ul> <li>Percentage of contract price per day of delay: 0.5%</li> <li>Max. no. of days of delay: 15</li> </ul> </li> <li>After which UNDP may terminate the contract.</li> </ul>
Evaluation Criteria	☐ Technical responsiveness/Full compliance to requirements and lowest price.
	☑ Full acceptance of the PO/Contract General Terms and Conditions
UNDP will award to:	☑ One or more Supplier, depending on the following factors:  Technically accepted and the Lowest price for each LOT.
Type of Contract to be Signed	⊠ Contract Face Sheet (Goods) UNDP.
Contract General Terms and Conditions	⊠ General Terms and Conditions for contracts (goods and/or services)
	Applicable Terms and Conditions are available at <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a>
Special conditions of Contract	□ Cancellation of PO/Contract if the delivery/completion is delayed by 15 Days
Conditions for Release of Payment	☑ Written Acceptance of Goods based on full compliance with RFQ requirements

Annexes to this RFQ	<ul> <li>Specifications of the Goods Required (Annex 1)</li> <li>Form for Submission of Quotation (Annex 2)</li> <li>General Terms and Conditions / Special Conditions:</li> <li><a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/b">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/b</a> usiness/how-we-buy.html</li> <li>Others Vendor form</li> </ul>
	Non-acceptance of the terms of the General Terms and Conditions (GTC) shall be grounds for disqualification from this procurement process.
Contact Person for Inquiries (Written inquiries only)	Shouaib Al Khuder Procurement Assistant Shouaib.alkhuder@undp.org Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.

Goods offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of UNDP requirements.

The quotation that complies with all of the specifications, requirements and offers the lowest price, as well as all other evaluation criteria indicated, shall be selected. Any offer that does not meet the requirements shall be rejected.

Any discrepancy between the unit price and the total price (obtained by multiplying the unit price and quantity) shall be re-computed by UNDP. The unit price shall prevail and the total price shall be corrected. If the supplier does not accept the final price based on UNDP's re-computation and correction of errors, its quotation will be rejected.

After UNDP has identified the lowest price offer, UNDP reserves the right to award the contract based only on the prices of the goods in the event that the transportation cost (freight and insurance) is found to be higher than UNDP's own estimated cost if sourced from its own freight forwarder and insurance provider.

At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by UNDP after it has received the quotation. At the time of award of Contract or Purchase Order, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

Any Purchase Order that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the General Terms and Conditions attached hereto. The mere act of submission of a quotation implies that the vendor accepts without question the General Terms and Conditions of UNDP indicated above - http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html .

UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

Please be advised that UNDP's vendor protest procedure is intended to afford an opportunity to appeal for persons or firms not awarded a purchase order or contract in a competitive procurement process. In the event that you believe you have not been fairly treated, you can find detailed information about vendor protest procedures in the following link:

http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/protestandsanctions/

**UNDP encourages every prospective Vendor to** avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.

UNDP implements a zero tolerance on fraud and other proscribed practices, and is committed to identifying and addressing all such acts and practices against UNDP, as well as third parties involved in UNDP activities. UNDP expects its suppliers to adhere to the UN Supplier Code of Conduct found in this link: http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\_english.pdf

Thank you and we look forward to receiving your quotation.

Sincerely yours,

Hanan Al Ali Head of procurement a.i September 26, 2018

# **Technical Specifications**

# المواصفات الفنية المطلوبة لتوريد اكسسوارات خاصة بمشروع صيانة شبكة مياه الشرب في منطقة حلب القديمة Technical Specifications

قطع غيار واكسسوارات مصنوعة من البولي اتلين والبولي بروبلين والحديد: Lot 1

Items to be Supplied*	Qty.	Pic.	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date				
	اكسسوارات وقطع غيار مصنعة من مواد بولي اتيلين PE100 والبولي بروبلين PPR								
قساطل بولي اتيلين 20 مم	2		ربطة (100 م.ط)	قساطل بولي اتيلين عالي الكثافة صالحة لمياه الشرب {PE100} قطر 20 مم / تتحمل ضغط تشغيلي 10 بار، على ان تكون الكمية المقدمة بربطات كاملة (100 م.ط لكل ربطة)					
قساطل بولي اتيلين 25 مم	2		ربطة (100 م.ط)	قساطل بولي اتيلين عالي الكثافة صالحة لمياه الشرب {PE100} قطر 25 مم / تتحمل ضغط تشغيلي 10 بار، على ان تكون الكمية المقدمة بربطات كاملة (100 م.ط لكل ربطة)					
بداية 20 مم PPR	200		EA	بداية 20 مم PPR ضغط /10/ بار					
بداية 25 مم	200		EA	بداية 25 مم PPR ضغط /10/ بار					
بدایة 32 مم PPR	200		EA	بداية 32 مم PPR ضغط /10/ بار					
بداية 40 مم PPR	200		EA	بداية 40 مم PPR ضغط /10/ بار					
بداية 50 مم PPR	200		EA	بداية 50 مم PPR ضغط /10/ بار					
نهایة 20 مم PPR	200		EA	نهاية 20 مم PPR ضغط/10/ بار	20 يوم من تاريخ توقيع العقد				
نهاية 25 مم PPR	200		EA	نهاية 25 مم PPR ضغط /10/ بار					
نهاية 32 مم PPR	200		EA	نهاية 32 مم PPR ضغط /10/ بار					
نهاية 40 مم PPR	200		EA	نهاية 40 مم PPR ضغط /10/ بار					
نهاية 50 مم PPR	200		EA	نهاية 50 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 20 مم PPR	200		EA	ماشون 20 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 25 مم PPR	200		EA	ماشون 25 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 32 مم PPR	200		EA	ماشون 32 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 40 مم PPR	200		EA	ماشون 40 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 50 مم PPR	200		EA	ماشون 50 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 63 مم PPR	200		EA	ماشون 63 مم PPR ضغط /10/ بار	]				
ماشون 75 مم PPR	50		EA	ماشون 75 مم PPR ضغط /10/ بار					
ماشون 90 مم PPR	50		EA	ماشون 90 مم PPR ضغط /10/ بار					

ماشون 110 مم PPR	20		EA	ماشون 110 مم PPR ضغط /10/ بار	
سدّات نهایة 20 مم PPR	100		EA	سدّات نهایة 20 مم PPR ضغط /10/ بار	
سدّات نهاية 25 مم PPR	100		EA	سدّات نهاية 25 مم PPR ضغط /10/ بار	
سدّات نهایة 32 مم PPR	50		EA	سدّات نهایة 32 مم PPR ضغط /10/ بار	
سدّات نهاية 40 مم PPR	50		EA	سدّات نهایة 40 مم PPR ضغط /10/ بار	
		من الحديد	ع غيار مصنعة	اكسسوارات وقط	
صليب 1.25 إنش حديد	1000		EA	صلیب 1.25 إنش حدید مغلفن	
صليب 1.5 إنش حديد	500		EA	صلیب 1.5 إنش حدید مغلفن	
شرار مسدس 0.5 إنش حديد	200	anna insi gawan	EA	شرار مسدس 0.5 إنش حديد مغلفن	
شرار مسدس 1.25 إنش حديد	1,50 0		EA	شرار مسدس 1.25 إنش حديد مغلفن	20 يوم من
شرار مسدس 1.5 إنش حديد	500		EA	شرار مسدس 1.5 إنش حديد مغلفن	تاريخ توقيع العقد
سدات ذكر 0.5 إنش حديد	500		EA	سدات ذکر 0.5 إنش حديد مغلفن	
سدات أنثى 0.5 إنش حديد	500		EA	سدات أنثى 0.5 إنش حديد مغلفن	
سدة ذكر 1.25 إنش حديد	2000		EA	سدة ذكر 1.25 إنش حديد مغلفن	
سدة ذكر 1.5 إنش حديد	1500		EA	سدة ذكر 1.5 إنش حديد مغلفن	
سكر جارور 1.25 إنش حديد بقلب نحاس	200		EA	سکر جارور 1.25 إنش حديد بقلب نحاس	
سکر جارور 1.5 إنش حديد بقلب نحاس	200		EA	سکر جارور 1.5 إنش حديد بقلب نحاس	

#### يشترط على العارض الالتزام بما يلي:

- 1- ان يمتلك العارض سجل تجاري يجيز له مزاولة المهنة موضوع العرض.
- 2- مكان التسليم مستودعات المؤسسة العامة لمياه الشرب في حلب (حلب الجديدة- خزان تشرين)
- 3- يتعهد العارض الرابح بتقديم نماذج عن المواد لتتم مطابقتها مع المواصفات المطلوبة قبل توريد كامل الكمية.
  - 4- يتم تسليم كامل المواد دفعة واحدة ولا يقبل الاستلام الجزئي.
  - 5- يتم صرف قيمة العقد دفعة و احدة بعد الاستلام من اللجنة الفنية المعتمدة.
- 6- جميع المواد المقدمة يجب ان تكون صالحة للاستخدام لمياه الشرب ومرخصة وفق المواصفات القياسية السورية، وحاصلة على جميع الوثائق والشهادات التي تثبت ذلك.
  - 7- جميع القطع والاكسسوارات يكون مكتوب عليها اسم الشركة الصانعة، والضغط التشغيلي لها، ولا تقبل مواد غير معروف مصدر ها
- 8- بالنسبة لقساطل البولي إيتيلين PE100 فيجب أن تنطبق عليها المواصفات الخاصة بها الواردة في الجزء الخاص بذلك من دفتر الشروط المرفق المعتمد من قبل المؤسسة العامة لمياه الشرب والصرف الصحي بحلب، ويحق للجان الاستلام عند اللزوم طلب

إجراء التجارب اللازمة الممكن القيام بها في مدينة حلب للتحقق من مواصفات هذه القساطل، وتتم تلك التجارب على نفقة المتعهد الخاصة ولا يحق له المطالبة بأي تعويض جراء ذلك.

Lot 1: Spare parts & accessories made from polyethylene, polypropylene and iron

Items to be Supplied*	Qty.	Qty. Pic.		Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
	Acce	essories and spa	re parts m	ade from PE100 and PPR	
20mm PE pipes	2		Pack (100m)	HDPE pipes suitable for drinking water {PE100} 20mm diameter, tolerating an operational pressure of 10 bar. The quantities provided shall come in full packs, 100m each.	
25mm PE pipes	2		Pack (100m)	HDPE pipes suitable for drinking water {PE100} 25mm diameter, tolerating an operational pressure of 10 bar. The quantities provided shall come in full packs, 100m each.	
20mm PPR head union	200		EA	20mm, 10bar PPR head union	
25mm head union	200		EA	25mm, 10bar PPR head union	
32mm PPR head union	200		EA	32mm, 10bar PPR head union	
40mm PPR head union	200		EA	40mm, 10bar PPR head union	
50mm PPR head union	200		EA	50mm, 10bar PPR head union	
20mm PPR end union	200		EA	20mm, 10bar PPR end union	20 days from
25mm end union	200		EA	25mm, 10bar PPR end union	the date
32mm PPR end union	200		EA	32mm, 10bar PPR end union	of
40mm PPR end union	200		EA	40mm, 10bar PPR end union	signing
50mm PPR end union	200		EA	50mm, 10bar PPR end union	the
20mm PPR sleeve	200		EA	20mm, 10bar PPR sleeve	contract
25mm PPR sleeve	200		EA	25mm, 10bar PPR sleeve	
32mm PPR sleeve	200		EA	32mm, 10bar PPR sleeve	
40mm PPR sleeve	200		EA	40mm, 10bar PPR sleeve	
50mm PPR sleeve	200		EA	50mm, 10bar PPR sleeve	
63mm PPR sleeve	200		EA	63mm, 10bar PPR sleeve	
75mm PPR sleeve	50		EA	75mm, 10bar PPR sleeve	
90mm PPR sleeve	50		EA	90mm, 10bar PPR sleeve	]
110mm PPR sleeve	20		EA	110mm, 10bar PPR sleeve	
20mm PPR end caps	100		EA	20mm, 10bar PPR end cap	
25mm PPR end caps	100		EA	25mm, 10bar PPR end cap	
32mm PPR end caps	50		EA	32mm, 10bar PPR end cap	
40mm PPR end caps	50		EA	40mm, 10bar PPR end cap	

Accessories and parts made from iron						
1.25" iron cross	1000		EA	1.25-inch galvanized iron cross		
1.5" iron cross	500		EA	1.5-inch galvanized iron cross		
0.5-inch iron hex coupler	200	anna (see param)	EA	0.5-inch galvanized iron hex coupler		
1.25-inch iron hex coupler	1,50 0		EA	1.25-inch galvanized iron hex coupler	from the date	
1.5 inch iron hex coupler	500		EA	1.5-inch galvanized iron hex coupler	of	
0.5-inch iron male end cap	500		EA	0.5-inch galvanized male end cap	signing	
0.5-inch iron female end cap	500		EA	0.5-inch galvanized female end cap	the contract	
1.25-inch iron male end cap	2000		EA	1.25-inch galvanized male end cap		
1.5-inch iron male end cap	1500		EA	1.5-inch galvanized male end cap		
1.25-inch iron union ball valve (brass interior)	200		EA	1.25-inch iron union ball valve (brass interior)		
1.5-inch iron union ball valve (brass interior)	200		EA	1.5-inch iron union ball valve (brass interior)		

#### The bidder is required to comply with the following:

- 1- The bidder shall have a commercial record that allows him to practice the profession of the offer.
- 2- Place of delivery: The warehouses of the General Organization for Drinking Water in Aleppo (Aleppo Al-Jadeeda Khazzan Tishreen)
- 3- The winning bidder shall undertake to submit samples of the materials to conform to the required specifications before supplying the full quantity.
- 4- All materials shall be delivered at once; partial receipt is not accepted.
- 5- The value of the contract shall be paid in one lump sum after receiving it from the approved technical committee.
- 6- All materials supplied must be valid for drinking water and licensed in accordance with the Syrian standard specifications, and the bidder shall obtain all documents and certificates that prove this.
- 7- All parts and accessories shall have the name of the manufacturer, and operational pressure on them. Materials of unknown origin shall not be accepted.
- 8- For the PE100 pipes, they shall comply with the specifications specified in the relevant part of the attached book of conditions approved by the General Organization for Drinking Water and Sewage in Aleppo. The receiving committees shall be entitled, <u>if necessary</u>, to conduct the necessary tests in the city of Aleppo for verification of the specifications of these pipes, and the tests are conducted at the contractor's expense who is not entitled to claim any compensation therefore.

قطع غيار واكسسوارات مصنوعة من الفونت المرن أو الفونت العادي :Lot 2

Items to be Supplied*	Qty.	ت مصنوعه من الغوبت Pic.	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery
		<u>ا</u> و <i>نت المرن</i>	 من مواد القو	السسوارات وقطع غيار مصنعة	Date
بوشكلية	250		EA	بوشكلية، وهي عبارة عن قطعتين، الأولى بوري مصنوع من مادة الفونط الخالي من الشوائب بطول 60 سم بقطر 4 انش مفقوح من الطرفين مع حلق على محيط البوري ويبعد عن المقدمة 10 سم وذلك لتثبيت الغطاء فوق البوري. غطاء البوشكلية وهو بوري مصنوع من الفونط الخالي من الشوائب طرفيه عبارة عن حلق احدهما مزود بغطاء فوهة البوشكلية والآخر عبارة عن حلق احدهما عن على جسم البوشكلية. المجالي وزن البوشكلية لايقل عن 12 كغ.	
حنفيات تفريعة 20 مم فونت	100		EA	حنفيات تفريعة 20 مم فونت ضغط /10/ بار ، قلب نحاس	
حنفيات تفريعة 25مم فونت	100		EA	حنفيات تفريعة 25مم فونت ضغط /10/ بار، قلب نحاس	
حنفيات تفريعة 32 مم فونت	100	2 8 9 11 2 3	EA	حنفيات تفريعة 32 مم فونت ضغط /10/ بار ، قلب نحاس	
حنفيات تفريعة 40 مم فونت	100		EA	حنفيات تفريعة 40 مم فونت ضغط /10/ بار ، قلب نحاس	
حنفيات تفريعة 50 مم فونت	100	18h	EA	حنفيات تفريعة 50 مم فونت ضغط /10/ بار، قلب نحاس	
تبسيط 80 مم فونت مرن	10		EA	تبسيط 80 مم فونت مرن مع ثمانية براغي للتثبيت	30 يوم
تبسيط 100 مم فونت مرن	10		EA	تبسيط 100 مم فونت مرن مع ثمانية براغي للتثبيت	
تداخل میکانیك 80 مم	6		EA	تداخل میکانیك 80 مم فونت مرن ضغط /10/ بار	
تداخل میکانیك 100 مم	6	6-9	EA	نداخل میکانیك 100 مم فونط مرن ضغط /10/ بار	
تداخل میکانیك 150 مم	6		EA	تداخل ميكانيك 150 مم فونط مرن ضغط /10/ بار	
تيه 100-100 مم	4		EA	تيه 100-100 مم فونت مرن	
نيه 150-100 مم	4	9-	EA	تيه 150-100 مم فونت مرن	
نيه 100-80 مم	4		EA	تيه 100-80 مم فونت مرن	

تيه 150-80 مم	4		EA	تيه 150-80 مم فونت مرن		
سكر ( وان ) 80 مم	10	3	EA	سكر (وان) 80 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
سكر (وان) 100 مم	10		EA	سكر (وان) 100 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
سكر (وان) 150 مم	10		EA	سكر (وان) 150 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
سكر (وان) 200 مم	4		EA	سكر (وان) 200 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
سكر (وان) 250 مم	4		EA	سكر (وان) 250 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
ماشون 60 مم	4	760	EA	ماشون 60 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
ماشون 80 مم	4		EA	ماشون 80 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
ماشون 100 مم	4	3	9 8 1	EA	ماشون 100 مم فونت مرن ضغط /10/ بار	
ماشون 125 مم	4		EA	ماشون 125 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
ماشون 150 مم	4		EA	ماشون 150 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
ماشون 200 مم	4		EA	ماشون 200 مم فونت مرن ضغط /10/ بار		
طوق 80 مم	100		EA	طوق 80 مم، مع فتحة 1.5 انش بشرار داخلي (مؤنث) الطوق مصنوع من مادة الحديد (أو الفونط الخالي من الشوائب) طرفي الطوق عبارة صفيحتين متشابهتين بعرض لا يقل عن 4.5 سم وسماكة لا تقل عن 1 سم، مع بر غيين للتثبيت قياس البراغي 18 ، ولا يقبل الطوق اذا كان احد طرفيه عبارة عن سيخ وليس صفيحة، ، الحد الأدنى للوزن 2.5 كغ.		
طوق 100 مم	100	**	EA	طوق 100 مم، مصنوع من مادة الحديد (أو الفونط الخالي من الشوائب) طرفي الطوق عبارة صفيحتين متشابهتين بعرض لا يقل عن 4.5 سم وسماكة لا تقل عن 1 سم، مع بر غيين للتثبيت قياس البراغي 18 ، ولا يقبل الطوق اذا كان احد طرفيه عبارة عن سيخ وليس صفيحة الحد الأدنى للوزن 3 كغ		
طوق 150 مم	100		EA	طوق 150 مم، مصنوع من مادة الحديد (أو الفونط الخالي من الشوائب) طرفي الطوق عبارة صفيحتين متشابهتين بعرض لا يقل عن 4.5 سم وسماكة لا تقل عن 1 سم، مع بر غيين للتثبيت قياس البراغي 20 ، ولا يقبل الطوق اذا كان احد طرفيه عبارة عن سيخ وليس صفيحة الحد الأدنى للوزن 5 كغ		

طوق 200 مم	100	EA	طوق 200 مم، مصنوع من مادة الحديد (أو الفونط الخالي من الشوائب) طرفي الطوق عبارة صفيحتين متشابهتين بعرض لا يقل عن 4.5 سم وسماكة لا تقل عن 1 سم، مع برغيين للتثبيت قياس البراغي 18 ، ولا يقبل الطوق اذا كان احد طرفيه عبارة عن سيخ وليس صفيحة ، الحد الأدنى للوزن 5.5 كغ	
سدة 80 فونت مرن	25	EA	سدة 80 فونت مرن	
سدة 100 فونت مرن	25	EA	سدة 100 فونت مرن	
سدة 150 فونت مرن	10	EA	سدة 150 فونت مرن	
تربيعات الفتحة الداخلية 1سم	50	EA	تربيعات فونت عادي الفتحة الداخلية 1سم	
تربيعات الفتحة الداخلية 2سم	50	EA	تربيعات فونت عادي الفتحة الداخلية 2سم	
تربيعات الفتحة الداخلية 3سم	50	EA	تربيعات فونت عادي الفتحة الداخلية 3سم	
تربيعات الفتحة الداخلية 4سم	50	EA	تربيعات فونت عادي الفتحة الداخلية 4سم	

#### يشترط على العارض الالتزام بما يلي:

- 1- ان يمتلك العارض سجل تجاري يجيز له مزاولة المهنة موضوع العرض.
- 2- مكان التسليم مستودعات المؤسسة العامة لمياه الشرب في حلب (حلب الجديدة- خزان تشرين)
- 3- يتعهد العارض الرابح بتقديم نماذج عن المواد لتتم مطابقتها مع المواصفات المطلوبة قبل توريد كامل الكمية.
- 4- جميع القطع تكون مطابقة لقطع الغيار المستخدمة في شبكة مياه الشرب في مدينة حلب، ويحق للعارض الراغب بالتقدم طلب الاطلاع على نماذج عن القطع قبل تقديم عرضه.
  - 5- يتم تسليم كامل المواد دفعة واحدة ولا يقبل الاستلام الجزئي.
  - 6- يتم صرف قيمة العقد دفعة واحدة بعد الاستلام من اللجنة الفنية المعتمدة.
- 7- جميع المواد المقدمة يجب ان تكون صالحة للاستخدام لمياه الشرب ومرخصة وفق المواصفات القياسية السورية، وحاصلة على جميع الوثائق والشهادات التي تثبت ذلك.

Lot 2: Spare parts and accessories made from elastic or regular cast iron

Items to be Supplied*	Qty.	Pic.	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
Adapter	250		EA	The adapter is made up of two parts, the first of which is a 60cm pure cast iron pipe of a 4 inches diameter open at both ends with a ring around the pipe circumference 10cm wide to fix the cap on it.  The cap is a pure cast iron pipe with ring ends, one of which has a cap and the other is a ring to be fixed on the adapter ring. The adapter overall weight is 12kg.	
20mm cast iron barrel faucet	100		EA	20mm, 10bar cast iron branch valve- inner part brass	
25mm cast iron barrel faucet	100		EA	25mm, 10bar cast iron branch valve- inner part brass	
32mm cast iron barrel faucet	100		EA	32mm, 10bar cast iron branch valve- inner part brass	
40mm cast iron barrel faucet	100		EA	40mm, 10bar cast iron branch valve- inner part brass	
50mm cast iron barrel faucet	100		EA	50mm, 10bar cast iron branch valve- inner part brass	30 days from date of
80mm elastic cast iron flange	10	(A)	EA	80mm elastic cast iron flange with 8 screws	issuance purchase
100mm elastic cast iron flange	10		EA	100mm elastic cast iron flange with 8 screws	order
80mm mechanical coupling	6		EA	80mm, 10bar elastic cast iron mechanical coupling	
100mm mechanical coupling	6		EA	100mm, 10bar elastic cast iron mechanical coupling	
150mm mechanical coupling	6		EA	150mm, 10bar elastic cast iron mechanical coupling	
100-100mm T Shape	4		EA	100-100mm elastic cast iron T Shape	
100-150mm T Shape	4	Dus	EA	100-150mm elastic cast iron T Shape	
80-100mm T Shape	4		EA	80-100mm elastic cast iron T Shape	
80-150mm T Shape	4	2	EA	80-150mm elastic cast iron T Shape	

80mm valve	10		EA	80mm, 10bar elastic cast iron valve	
100mm valve	10		EA	100mm, 10bar elastic cast iron valve	
150mm valve	10		EA	150mm, 10bar elastic cast iron valve	
200mm valve	4		EA	200mm, 10bar elastic cast iron valve	
250mm valve	4		EA	250mm, 10bar elastic cast iron valve	
60mm sleeve	4		EA	60mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
80mm sleeve	4	10	EA	80mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
100mm sleeve	4		EA	100mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
125mm sleeve	4		EA	125mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
150mm sleeve	4		EA	150mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
200mm sleeve	4		EA	200mm, 10bar elastic cast iron sleeve	
80mm split-ring hanger	100		EA	An 80mm split-ring hanger with 1.5inch hole made from iron or pure cast iron. The ends are two identical plates not less than 4.5cm wide and 1cm thick with two 18mm screws. The hanger shall not be accepted if one part is not a plate. Minimum weight is 2.5kg	
100mm split-ring hanger	100	<b>₹</b>	EA	A 100mm split-ring hanger with 1.5inch hole made from iron or pure cast iron. The ends are two identical plates not less than 4.5cm wide and 1cm thick with two 18mm screws. The hanger shall not be accepted if one part is not a plate. Minimum weight is 3kg	
150mm split-ring hanger	100		EA	A 150mm split-ring hanger with 1.5inch hole made from iron or pure cast iron. The ends are two identical plates not less than 4.5cm wide and 1cm thick with two 20mm screws. The hanger shall not be accepted if one part is not a plate. Minimum weight is 5kg	

200mm split-ring hanger	100	EA	A 200mm split-ring hanger with 1.5inch hole made from iron or pure cast iron. The ends are two identical plates not less than 4.5cm wide and 1cm thick with two 18mm screws. The hanger shall not be accepted if one part is not a plate. Minimum weight is 5.5kg	
80 elastic cast iron cap	25	EA	80 elastic cast iron cap	
100 elastic cast iron cap	25	EA	100 elastic cast iron cap	
150 elastic cast iron cap	10	EA	150 elastic cast iron cap	
Rods, 1cm interior opening	50	EA	Regular cast iron rods, 1cm interior opening	
Rods, 2cm interior opening	50	EA	Regular cast iron rods, 2cm interior opening	
Rods, 3cm interior opening	50	EA	Regular cast iron rods, 3cm interior opening	
Rods, 4cm interior opening	50	EA	Regular cast iron rods, 4cm interior opening	

#### The bidder is required to comply with the following:

- 1- The bidder shall have a commercial record that allows him to practice the profession of the offer.
- 2- Place of delivery: The warehouses of the General Organization for Drinking Water in Aleppo (Aleppo Al-Jadeeda Khazzan Tishreen)
- 3- The winning bidder shall undertake to submit samples of the materials to conform to the required specifications before supplying the full quantity.
- 4- All materials supplied must be valid for drinking water and licensed in accordance with the Syrian standard specifications, and the bidder shall obtain all documents and certificates that prove this.
- 5- All materials shall be delivered at once; partial receipt is not accepted.
- 6- The value of the contract shall be paid in one lump sum after receiving it from the approved technical committee.
- **7-** All parts and accessories shall have the name of the manufacturer, and operational pressure on them. Materials of unknown origin shall not be accepted.

#### Annex 2

# FORM FOR SUBMITTING SUPPLIER'S QUOTATION

(This Form must be submitted only using the Supplier's Official Letterhead/Stationery)

We,	the	undersigne	ed, herel	by accept	in fu	III the UNDF	General	Terms and	Conditions,	and hereby
offe	r to	supply the	items li	sted belo	w in	conformity	with the	specification	on and requ	irements of
UNE	OP as	per RFQ R	eference	e No	:					

<u>TABLE 1: LOT 1 Offer to Supply Goods Compliant with Technical Specifications and Requirements</u>

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price
	قساطل بولي اتبلين 20 مم	2			
	قساطل بولي اتيلين 25 مم	2			
	بداية 20 مم PPR	200			
	بداية 25 مم	200			
	بداية 32 مم PPR	200			
	بداية 40 مم PPR	200			
	بداية 50 مم PPR	200			
	نهایة 20 مم PPR	200			
	نهایة 25 مم PPR	200	<i>20</i> Days		
	نهایة 32 مم PPR	200	from the PO issuance date		
	نهایهٔ 40 مم PPR	200			
	نهایهٔ 50 مم PPR	200	date		
	ماشون 20 مم PPR	200			
	ماشون 25 مم PPR	200			
	ماشون 32 مم PPR	200			
	ماشون 40 مم PPR	200			
	ماشون 50 مم PPR	200			
	ماشون 63 مم PPR	200			
	ماشون 75 مم PPR	50			
	ماشون 90 مم PPR	50			

ماشون 110 مم PPR	20				
سدّات نهایة 20 مم PPR	100				
سدّات نهاية 25 مم PPR	100				
سدّات نهاية 32 مم PPR	50				
سدّات نهاية 40 مم PPR	50				
صليب 1.25 إنش حديد	1000				
صليب 1.5 إنش حديد	500				
شرار مسدس 0.5 إنش حديد	200				
شرار مسدس 1.25 إنش حديد	1,500				
شرار مسدس 1.5 إنش حديد	500				
سدات ذکر 0.5 إنش حديد	500				
سدات أنثى 0.5 إنش حديد	500				
سدة ذكر 1.25 إنش حديد	2000				
سدة ذكر 1.5 إنش حديد	1500				
سكر جارور 1.25 إنش حديد بقلب نحاس	200				
سكر جارور 1.5 إنش حديد بقلب نحاس	200				
<b>Total Prices of Goods</b>	•				
Add: Cost of Transportation	Add: Cost of Transportation				
Add: Cost of Insurance					
Add: Other Charges (pls. specify)					

# **TABLE 2 : Offer to Comply with Other Conditions and Related Requirements**

All other information that we have not provided automatically implies our full compliance with the requirements, terms and conditions of the RFQ.

	Your Responses					
Other Information pertaining to our Quotation are as follows:	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal			
الالتزام بموعد التسليم المحدد						
الالتزام بجميع فقرات الشروط العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي						
All Provisions of the UNDP General Terms and Conditions						
مدة صلاحية العرض Validity of Quotation						
الالتزام يالمواصفات الفنية و بتقديم نماذج عن القطع لمطابقتها قبل توريد كامل الكمية						
Other requirements [pls. specify]						

[Name and Signature of the Supplier's Authorized Person] [Designation] [Date]

<u>TABLE 1: LOT 2 Offer to Supply Goods Compliant with Technical Specifications and Requirements</u>

Item No.	<b>Description/Specification of Goods</b>	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price
1101	بوشكاية	250	2000		
	حنفيات تفريعة 20 مم فونت	100	1		
	حنفيات تفريعة 25مم فونت	100			
	حنفيات تفريعة 32 مم فونت	100			
	حنفيات تفريعة 40 مم فونت	100			
	حنفيات تفريعة 50 مم فونت	100			
	تبسيط 80 مم فونت مرن	10			
	تبسيط 100 مم فونت مرن	10			
	تداخل میکانیك 80 مم	6			
	تداخل میکانیك 100 مم	6			
	تداخل میکانیك 150 مم	6			
	تيه 100-100 مم	4			
	تيه 150-100 مم	4			
	تيه 100-80 مم	4			
	نيه 150-80 مم	4			
	سكر ( وان ) 80 مم	10			
Lot 2	سكر ( وان ) 100 مم	10			
مواد	سكر ( وان ) 150 مم	10	30 Days from		
مصنعة	سكر ( وان ) 200 مم	4	the PO		
من	سكر ( وان ) 250 مم	4	issuance date		
الفونت	ماشون 60 مم	4			
	ماشون 80 مم	4			
	ماشون 100 مم	4			
	ماشون 125 مم	4			
	ماشون 150 مم	4			
	ماشون 200 مم	4			
	طوق 80 مم	100			
	طوق 100 مم	100			
	طوق 150 مم	100			
	طوق 200 مم	100			
	سدة 80 فونت مرن	25			
	سدة 100 فونت مرن	25			
	سدة 150 فونت مرن	10			
	تربيعات الفتحة الداخلية 1سم	50			
	تربيعات الفتحة الداخلية 2سم	50			
	تربيعات الفتحة الداخلية 3سم	50			
	تربيعات الفتحة الداخلية 4سم	50			
	<b>Total Prices of Goods</b>				

Add: (	ost of Transportation	
Add: (	ost of Insurance	
Add: (	ther Charges (pls. specify)	
Total I	inal and All-inclusive Price Quotation	

# TABLE 2 : Offer to Comply with Other Conditions and Related Requirements

All other information that we have not provided automatically implies our full compliance with the requirements, terms and conditions of the RFQ.

	Your Responses					
Other Information pertaining to our Quotation are as follows:	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal			
الالتزام بموعد التسليم المحدد						
الالتزام بجميع فقرات الشروط العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي All Provisions of the UNDP General Terms and Conditions						
Validity of Quotation مدة صلاحية العرض						
الالتزام يالمواصفات الفنية و بتقديم نماذج عن القطع لمطابقتها قبل توريد كامل الكمية						
Other requirements [pls. specify]						

[Name and Signature of the Supplier's Authorized Person]
[Designation]
[Date]